

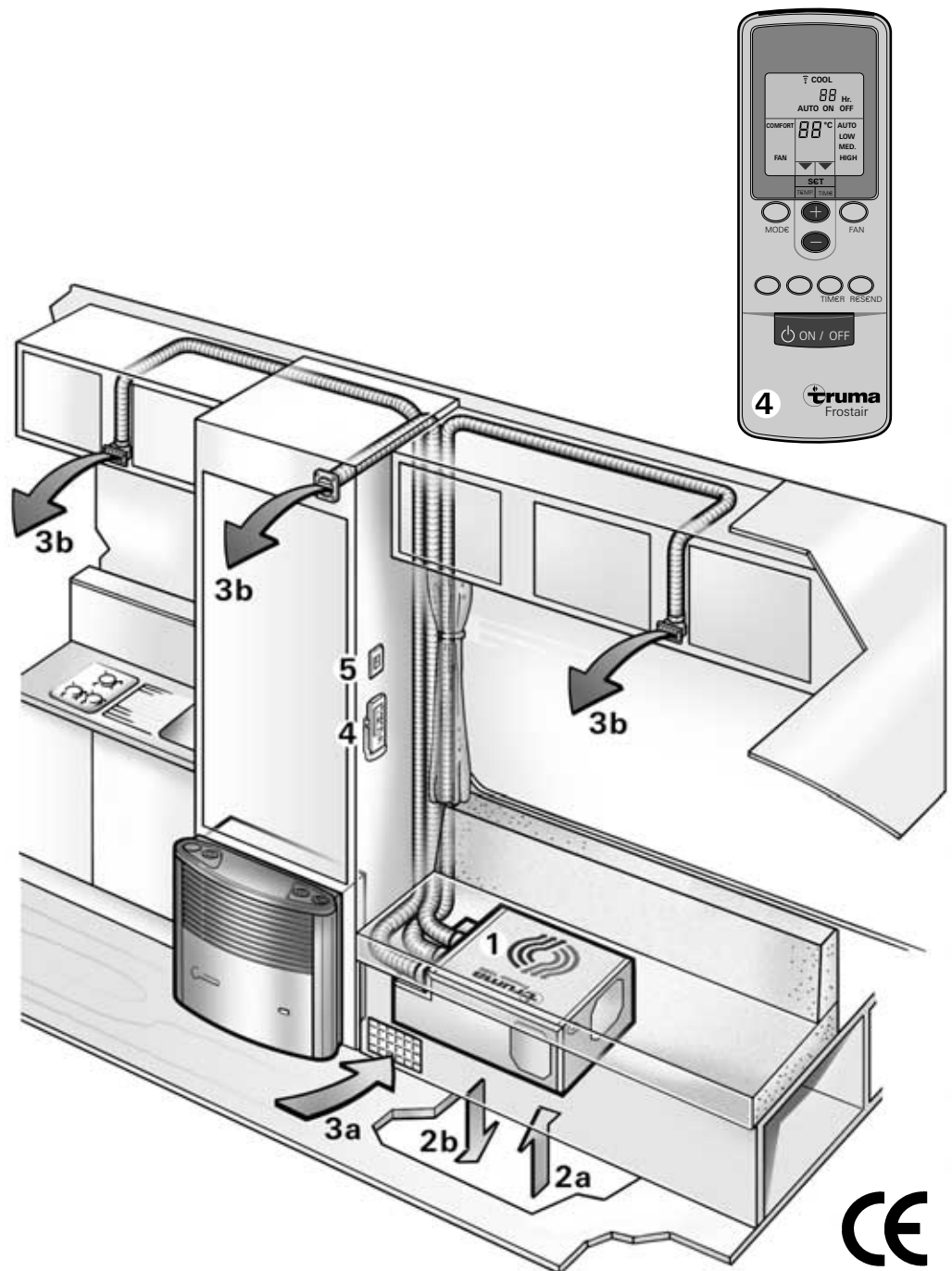
FIN

Käyttöohje Asennusohje

Säilytä autossa!

Asennusesimerkki

- 1 Ilmastointilaite
Truma-Frostair 1700
- 2a Ilman syöttö
- 2b Ilman poisto
- 3a Kiertoilman imu
- 3b Kylmäilman poistot
- 4 Infrapuna-kauko-ohjaus
- 5 Infrapuna-vastaanotin



Käyttöönotto

Ennen käynnistämistä on ehdottomasti varmistettava, että leirintäalueen sähköhuollon varmistus on riittävä 700 W:lle (230 V) (vähintään 3 A).

Tärkeä ohje: Asuntovaunun virransyöttökaapeli (vähimmäishalkaisija 3 x 2,5 mm²) on voitava kelata täydellisesti kaapelirumpuun.

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamista varten on kauko-ohjaus aina suunnattava infrapunavastaanottimen suuntaan.

1. Kytke kauko-ohjaus päälle katkaisijalla „g“.

Vihreä valvontavalo osoittaa jäähdystoiminnon.

2. Säädä haluamasi käyttötapa näppäimellä „a“.

FAN: Vain ilmanvaihto. (ilman jäähdystystä)

COMFORT: Jäähdytys. Puhaltimen teho ja huoneenlämpötila ovat yksilöllisesti säädettävissä. Vastaanottimen vihreä valvontavalo osoittaa kompressorin ja siten jäähdystoiminnon olevan käynnissä.

3. Tarvittaessa voidaan näppäimillä „b“ ja „c“ säätää haluttu puhaltimen teho ja huoneenlämpötila.

Nuoli (h) osoittaa valitun asetusmoodin.

Kun kauko-ohjaukseen asetettu lämpötila on saavutettu, vihreä valvontavalo sammuu, kompressorin kytkeytyy pois päältä ja kiertoilmavahdin käy taas.

Poiskytkentä

Paina poiskytkentää varten uudestaan kauko-ohjauksen näppäintä „g“. Vihreä valo sammuu vahvistuksen merkittäessä.

Huomaa: Jäähdytyksen aikana syntyy haihduttimessa lauhdevettä. Mahdollisen bakteerien itämisen estämiseksi on suositeltavaa kuivattaa haihdutin käyttämällä laitetta vielä noin 5 - 10 minuuttia asennoissa „FAN“ ja „HIGH“.

Timer

Sisäänasennetulla ajastimella ilmastointilaitte voidaan kytkeä automaattisesti päälle tai pois päältä enintään 15 tunnin kuluessa ajankohtaisesta kello-najasta eteenpäin. Esiohjelointi tiettyyn kellonaikaan ei ole mahdollista.

Kytke laite ohjelmointia varten ensin päälle kauko-ohjauksen näppäimellä „g“.

Säädä sitten haluamasi käyttötapa ja huoneenlämpötila näppäimillä „a“, „b“ ja „c“.

Valitse seuraavaksi haluamasi toiminto (k) näppäimellä „e“ (**TIMER**):

ON käynnistys,
OFF pysäytys.

Nuoli (j) vilkkuu ja osoittaa asetusmoodin, valitse sen jälkeen haluamasi kytkentäaika näppäimillä **SET** (c) (1 – 15 tuntia).

Jos on valittu **ON** (käynnistys), on laite kytkettävä asetustoimintojen jälkeen taas pois päältä kauko-ohjauksesta. Vastaanottimen keltainen valvontavalo vilkkuu ja vahvistaa ohjelmointia.

Jos on valittu **OFF** (pysäytys), vilkkuu vastaanottimen keltainen valvontavalo joka vahvistaa ohjelmointia. **Älä kytke laitetta pois päältä** sen jälkeen kauko-ohjauksella.

Huomaa: Kaukosäätimen paristojen säästämiseksi voidaan (**OFF** ohjelmointin jälkeen) infrapuna-lähetin peittää kädellä ja sen jälkeen kytkeä kaukosäädin pois päältä. Näin signaaleja ei tule laitteeseen ja ohjelmointi pysyy muuttumattomana.

Hätä-päälle/pois

Vastaanotimessa on ylimääräinen näppäin (m) jolla laite voidaan kytkeä päälle ja pois myös ilman kauko-ohjainta.



Jos laite käynnistetään tällä näppäinlytkimellä, valitaan automaattisesti kauko-ohjaukseen viimeksi säädetty käyttötapa.

Tärkeitä käyttöohjeita



Vain ammattitaitoinen henkilö saa korjata laitetta!

1. Kuljetusvaurioiden välttämiseksi saa laitetta kuljettaa vain Truma huoltopalvelun (katso sivu 6) luvalla.

2. Ennen kotelon avaamista on jännite kytkettävä pois päältä kaikista navoista.

3. Laitteen sulake 230 V, 3,15 A (IEC 127) sijaitsee laitteen elektronisessa ohjauksyksikössä ja sen tilalle saa vaihtaa vain rakenteeltaan samanlaisen sulakkeen.

Laitteen sulakkeet ja liitäntäjohtot saa vaihtaa vain ammattihenkilö.

4. Mikä tahansa laitteeseen tehty muutos tai muiden kuin alkuperäisten Truma-osien käyttö varaosina ja toiminnan kannalta tärkeinä lisäosina, samoin kuin asennus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättäminen aiheuttavat takuun raukeamisen ja korvausvaatimussuhteiden menettämisen.

5. Kylmäkiertokulussa on kylmäaineena R 407C ja sen saa aukaista vain alan ammattihenkilö.

6. Kylmän ilman poistumista ja kiertoilman imua ei saa missään tapauksessa estää. Tämä on otettava huomioon laitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.

7. Ajoneuvon lattian alla olevat aukot on pidettävä vapaina liasta ja lumisohjosta. Aukot eivät saa sijaita auton pyörien roiskealueella, kiinnitä tarvittaessa roiskesuojat.

8. Jos ajoneuvon alusta käsitellään **alustansuojalla**, on kaikki auton alla olevat aukot peitettävä, niin että muodostuva ruiskusuma ei pääse tunkeutumaan laitteen sisään ja aiheuttamaan toimintahäiriöitä. Poista suojukset työn päättyttyä.

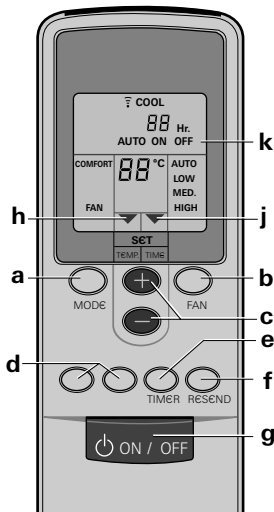
9. Kompressorin vaurioitumisen estämiseksi laitteen ollessa käynnissä ajon aikana (esim. generaattorilla tai jännitteenmuuntimella) ei ylä- tai alamäkien kaltevuus saa ylittää 8%.

10. Älä anna jäähdytyksen käydä kaltevassa asennossa pitkään aikaa, sillä muussa tapauksessa ei lauhdevesi pääse virtaamaan ulos ja se voi pahimmassa tapauksessa virrata ajoneuvoon.

Käyttöohje

Lue käyttöohje ja luku „Tärkeitä ohjeita“ ehdottomasti ennen laitteen käyttöönottoa! Ajoneuvon omistaja on vastuussa siitä, että laitetta voidaan käyttää asianmukaisesti.

Kaukosäätö



a = MODE
Käyttötavan valintanäppäin

FAN = Vain ilmanvaihto
COMFORT = Jäähdytys ja ilmanvaihto

b = FAN
Puhaltimen teho
AUTO = automatiikka
LOW = alhainen
MED. = keskiuuri
HIGH = suuri

c = SET
Haluttu huoneenlämpötilan 16 - 31°C tai esivalinta-ajan 1 - 15 tuntia säätö

d = Ei toimintaa

e = TIMER
Esivalinta-aika

f = RESEND
Kauko-ohjauksen asetusten lähettäminen uudestaan laitteeseen

g = ON/OFF
Päälle-/pois-kytkin

11. Valmistajan takuuselostus sivulla 5.

Huolto

Laitteen etusivulla sijaitsee nukkasuodatin kiertoilman imua varten (sivu 4, kohta 24). Tämä on puhdistettava ja tarvittaessa vaihdettava säännöllisin väliajoin, kuitenkin vähintään 2 x vuodessa.

Varoitus: Laitetta ei saa koskaan käyttää ilman nukkasuodatinta. Ilman suodatinta höyrystin voi likaantua ja laitteen teho heiketä!

Ajoneuvon lattian alla sijaitsee lauhdeveden poistokohta (sivu 4, kohta 11). Jotta lauhdevesi pääsee virtaamaan pois vapaasti, on tarkastettava säännöllisesti, että poistotukussa ei ole liikaa, puiden lehtiä tai muuta vastaavaa. **Ellei tätä oteta huomioon, lauhdevesi voi virrata ajoneuvoon!**

Vianhaku

Käänny häiriötapauksessa aina Truma-huoltopalvelun puoleen (katso sivu 6).

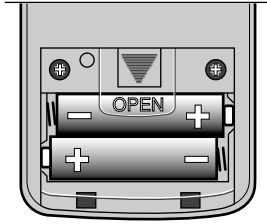
Ennen kuin soitat asiakaspalveluun, tarkasta seuraavat kohdat:

1. Onko matkailuvaunu-virransyöttöjohto 230 V kytketty oikein ja ovatko sulakkeet ja suojakytkimet kunnossa?
2. Onko kauko-ohjaukseen säädetty lämpötila alhaisempi kuin huoneenlämpötila?
3. Onko laitteen ilmanimuritilä (sivu 4, kohta 24) tai ilman imu varastokaappiin (johon laite on asennettu) tukkeutunut?
4. Onko ilmantuloaukko ajoneuvon lattiasa tai ajoneuvon sivuseinässä vapaa liasta, puiden lehdistä tai muusta vastaavasta?

Kauko-ohjaimen paristojen vaihto

Käytä vain valumattomia mikro-paristoja, tyyppi LR 3, AM4, AAA, MN 2400 (1,5 V).

Paristokotelo sijaitsee kauko-ohjaimen takasivulla.



Huomaa plus/miinus uusia paristoja paikalleenasettaessasi!

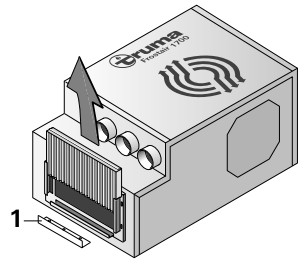
Varoitus: Tyhjat, käytetyt paristot voivat vuotaa ja vioittaa kauko-ohjainta! Ota paristot ulos kauko-ohjaimesta mikäli se on pitemmän aikaa käyttämättömänä.

Takuu ei kata vuotavien paristojen aiheuttamia vikoja.

Ennen viallisen kauko-ohjaimen romuttamista paristot on ehdottomasti poistettava ja ne on toimitettava asianmukaiseen jätehuoltoon.

Lisävarusteet

Tilauksesta Truma toimittaa erillisen hiukkassuodattimen huoneilman puhdistamista varten.



Jälkivarustussarja hiukkassuodatin kokonaisuina kiinnityskehysten kanssa, tuotenumero 40040-23600

Vara-hiukkassuodatin, tuotenumero 40040-23100

Huomaa: Jos ilmastointilaitteen eteen on asennettu kiinnityskulma (1) on ilmastointilaitte osittain purettava jälkivarustussarjan asennusta varten ja kulman asentoa muutettava noin 6 mm.

Suodattimen vaihto

Poista käytetty suodatin nostamalla yläsuuntaan. Aseta uusi suodatin ylhäältä ohjauksikokoihin ja työnnä lujasti alas päin.

Ohjeita ilmastointilaitteiden käyttöä varten

- Truma-Frostair 1700 kuluttaa erittäin vähän sähköä. Tarkasta kuitenkin ennen laitteen käyttöönottoa, onko leirintäalueen suojaus riittävä (vähintään 3 A).

- Parkkeeraa ajoneuvo mahdollisuuksien mukaan varjoisaan paikkaan.

- Pimentämällä ikkunat verhoilla ja/tai katoksella voidaan lämmönsäteilyä vähentää.

- Puhdista katto säännöllisesti (likaiset katot kuumenevat enemmän).

- Tuuleta ajoneuvo perusteellisesti ennen laitteen käyttöä, niin että sisälle kerääntynyt lämpö ehtii haihtua.

- Kun kiinnität suojapeitteitä tai vastaavia, huomaa, että ilmantuloaukot ovat riittävän suuret. Lämpimän ilman poistaukon ei tule sijaita tulosiivulla.

- Huoneilman pitämiseksi terveellisenä ei sisä- ja ulkolämpötilan eroa vuotta tule valita liian suureksi. Käytön aikana kiertoilma puhdistetaan ja kuivataan. Hiostavan-kosteuden ilman kuivuessa saadaan miellyttävä huoneilma myös pienillä lämpötilanvaihteluilla.

- Pidä jäädytyksen aikana kaikki ovet ja ikkunat suljettuina.

Tekniset tiedot

Tuotteen nimi:

Frostair 1700, Komfort Luftkäsittelylaite

Käyttöalue: liikkuvat ja paikallaanolevat pienet tilat

Rakennusyksikköjen lukumäärä: 1

Mitat (PxLxK):

555 x 405 x 285 mm

Paino: n. 26,3 kg

Virransyöttö:

230 V - 240 V ~, 50 Hz

Maksimi-jäähdysteho:

1,7 kW

Tehonotto: 0,65 kW,

Käynnistysvirta:

15 A (150 ms)

Virranotto: 2,8 A

Suojalaji: IP X5

Energy Efficiency Rate (EER): 2,6

Herkän lämmön tekijä:

1,96

Tilavuusvirta (kylmäilma):

maks. 260 m³/h

Kylmäaine: R 407C

Kylmäainesisältö:

560 grammaa

Kompressorioiljy:

Diamond MA32, 300 cm³

Melu:

Asennuspaikasta riippuen

Ajoneuvon suurin sallittu kallistuminen käytön aikana:

5° / 8%

Käytön rajoitukset:

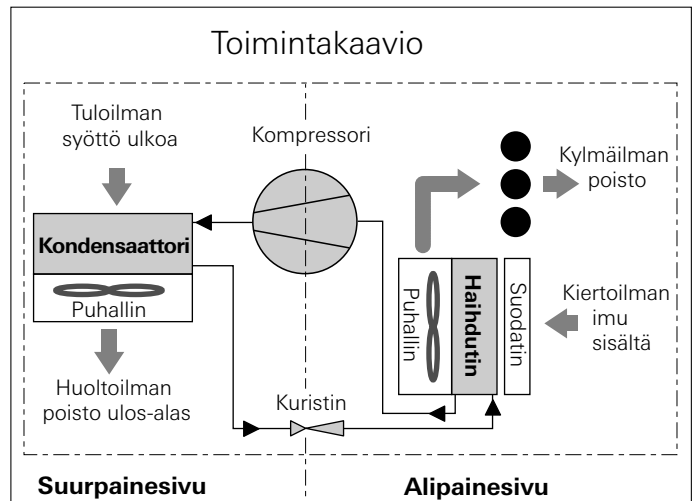
+ 16°C:sta - + 40°C:een

- Alle +16°C:ssa huoneilman tunnistin estää kompressorin käytön.

- Jäätymistunnistin estää luvattoman jään muodostumisen haihduttimessa.

- Lämpötilakytkin estää liian suuren sähkövirran ja liian suuren lämpötilan kompressorissa.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään!



Asennusohje

Vain ammattihenkilö saa asentaa ja korjata laitteen. Lue asennusohjeet huolellisesti ennen työhön ryhtymistä ja noudata ohjeita!

Kuvassa A on esitetty Truma-Frostair 1700 ilman-syöttöllä (LE) ajoneuvon lattian läpi. Valinnaisesti ilmansyöttö voidaan ohjata joko imukanavan kautta (**kuva B**) tai enintään 1 metrin pituisella notkealla imuputkella Ajoneuvon sivuseinän läpi (**kuva C**) tai ajoneuvon lattian läpi (**kuva D**).

Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu asennettavaksi matkailuautojen ja asuntovaunujen sisätiloihin. Muut käyttötarkoitukset ovat sallittuja vain Truman erikoisella luvalla.

Hyväksyntä

Vaatimustenmukaisuusvaikutus:

Ilmankäsittelylaite Truma-Frostair 1700 vastaa EN 814-1 mukaisia perustavanlaatuisia vaatimuksia, EN 378-1 mukaisia turvallisuusteknisiä ja ympäristönsuojellisia vaatimuksia, EMC-direktiiviä 89/336/EEC, pienjännitedirektiiviä 73/23/EEC sekä näiden mukana päteviä EY-direktiivejä. Laitteessa on lupa käyttää CE-merkkiä.

Määräyksiä

Minkä tahansa laitteeseen tehty muutos tai muiden kuin alkuperäisten Truma-osien käyttö varaosina ja toiminnan kannalta tärkeinä lisäosina tai asennus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättäminen aiheuttavat takuun raukeamisen ja korvausvaatimusoikeuksien menettämisen. Lisäksi menetetään laitteen käyttöoikeus.

1 Sijaintipaikan valinta

Asenna laite aina niin, että sen huoltotyöt on helppo tehdä milloin tahansa ja että laite voidaan helposti purkaa paikaltaan ja asentaa paikalleen.

Huomaa: Jotta ajoneuvo jäähtyy tasaisesti, on ilmastointilaitteeseen asennettava mahdollisimman **keskelle** tilaa varastolokeroon tai vastaavaan paikkaan niin, että ilmanjakoputket voidaan asentaa piiloon ylhäällä (esim. vaatekaapissa).

Ilmastointilaitteeseen asennetaan lattiaan (pohjaan). Laite imee jäädytettävän huoneilman suoraan erillisen ilmaritilän läpi joka sijaitsee varastokäppien seinässä (1 – erikoisvaruste tuote-nro. 40040-29200) tai muiden aukkojen läpi joiden kokonaispinta-ala on vähint. 300 cm².

Varoitus: Kiertoilma puhdistuu ja kuivuu laitteen käydessä. Tästä syystä on asennuksissa ulkonasijaitseviin varastotiloihin (esim. korotetut lattiat) varmistettava sopivilla toimenpiteillä, että jäädytettävä ilma imetään ajoneuvon sisätilasta. Ulkoilman imu voi huomattavasti heikentää ilmastointilaitteen vaikutusta.

1. Aseta oheinen asennuskaavain siihen varastokaappiin, johon asennus aiotaan tehdä ja tarkasta tarvittavien lattia-aukkojen tilantarve.

Varoitus: Ajoneuvon lattiasse olevien aukkojen tulee olla vapaina eivätkä esim. niiden takana olevat kehykset tai muut vastaavat osat saa peittää niitä!

2. Kun tilantarve on tarkastettu, suorista asennuskaavain, kiinnitä liimauhalla ja merkitse lattian tai sivuseinän aukko „LE“ ilmansyöttöä varten sijaintiolosuhteiden mukaisesti.

Vakio-ilmansyöttö

Vakiomallissa ilmansyöttö tapahtuu ajoneuvon lattian läpi (kuva A -LE).

Asuntovaunuissa laite on asennettava niin, että ajoneuvon runko sijaitsee imu- ja ilmanpoistoaukon välissä.

Vaihtoehtoinen ilmansyöttö

Jos lattiasasennuksessa (LE) törmätään esteeseen (esim. ajoneuvon kehys), voidaan ilmansyöttö toteuttaa vaihtoehtoisesti joko imukanavan kautta (kuva B) – lisävaruste tuote-nro. 40040-28400 – tai enintään 1 m pituisella notkealla imuputkella – lisävaruste tuote-nro 40040-29400 – ajoneuvon sivuseinän läpi (kuva C) tai ajoneuvon lattian läpi (kuva D) .

Vaihtoehtoinen ilmansyöttö voidaan liittää valinnaisesti oikealle, vasemmalle tai laitteen takasivulle.

Ilma poistetaan (LA) aina ajoneuvon pohjan kautta.

2 Vaihtoehtoisen ilmansyöttöön asennus

Imukanava

1. Aseta imukanavan (kuva B: 2) mukana toimitettu asennuskaavain sitä ennen valitun laitekaavaimen sivulle niin, että nuolet osoittavat toisiaan kohti.

2. Leikkaa lattia-aukko (asennuskaavaimen mukaisesti) ja käsittele ajoneuvon lattiasse oleva aukko alustasuojaineella.

Varmista aina ennen poraustöitä, että takana ei ole peitossaolevia kaapeleita, kaasujohtoja, kehyksiä tai muuta vastaavaa!

3. Ruuvaa laitteen kansi (3 – takana tai sivulla) irti ja kiinnitä imukanava (2) ruuveilla laitteeseen.

Huomaa: Imukanavaa (2) ei saa ruuvata lisäksi ajoneuvon lattiaan, sillä käyntiäänet voivat kulkeutua ajoneuvoon häiritsevällä tavalla.

Ilmansyöttö joustavalla imuputkella

Huomaa: Jotta välttyään tahdottomalta veden sisään-tuonemiselta, esimerkiksi ajoneuvoa pestäessä, on sisään-tuloputki asennettava laskevassa suunnassa laitteesta ajoneuvon sivuseinään.

1. Tarpeen vaatiessa voidaan ilmastointilaitteeseen asettaa väliaikaisesti asennustilaan ja merkitä aukot ajoneuvon sivuseinään ja lattiaan.

2. Poista ilmastointilaitteesta leikkaa Ø 162 mm:n aukot. Käsittele ajoneuvon lattiasse oleva aukko alustasuojaineella.

Varmista aina ennen poraustöitä, että takana ei ole peitossaolevia kaapeleita, kaasujohtoja, kehyksiä tai muuta vastaavaa!

3. Ruuvaa laitteen kansi (3 – takana tai sivulla) irti ja kiinnitä imulaippa (4) ruuveilla laitteeseen.

4. Levitä ilmanimuletkuun (5 – maks.pituus 1 m) yhdelle sivulle kestoelastista korintiivistysainetta (ei silikonia!) ja kierrä ulkoritilän laippaan (6). Ohjaa kummatkin yhdessä ulkoapäin aukon läpi ja kierrä lujasti laitteeseen (tarvittaessa voidaan letkua lyhentää), kunnes ulkoritilä (6) on samassa tasossa ulkoiseinän kanssa.

5. Levitä myös ulkoritilälle (6) kestoelastista korintiivistysainetta (ei silikonia!) ja kiinnitä 4 ruuvilla (7).

3 Ilmastointilaitteen asentaminen

1. Kun olet valinnut ilman-syöttötavan, merkitse pidikekulman (HW) kiinnitysohdat ja kiristysriihnojen (8) sivuttaitset kiinnityskulmat (9) .

Varoitus: Pidikekulma on kiinnitettävä **ajosuuntaan nähden ilmastointilaitteen eteen** jotta estetään tahdoton paikaltaansiirtyminen voimakkaiden liikkeiden (esim. voimakkaan jarruttamisen) seurauksena.

Varoitus: Jos ilmaa syötetään laitteeseen sivuaukon läpi, on taempi kiristysnauha asetettava keskeiseen asentoon (katso kuva C + D).

2. Merkitse lattia-aukot „KO“ lauhdeveden poistumista varten ja "LA" syöttöilman poistumista varten.

Varmista ennen poraamista, että taustalla ei ole peitossaolevia kaapeleita, kaasujohtoja, kehyksensä tai muuta vastaavaa!

3. Ota asennuskaavain pois ja poraa tai leikkaa aukot. Käsittele ajoneuvon lattiasse olevat aukot alustansuojaineella.

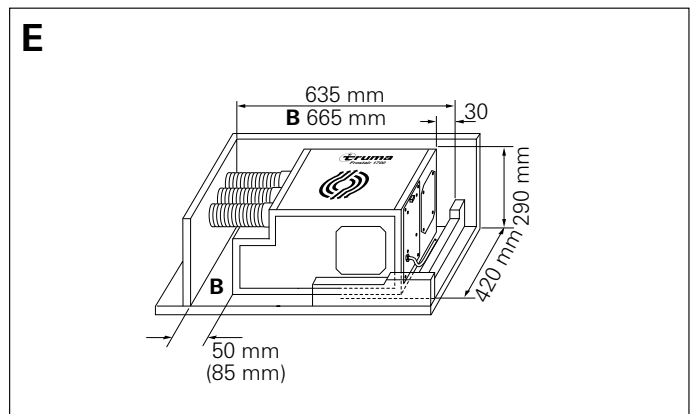
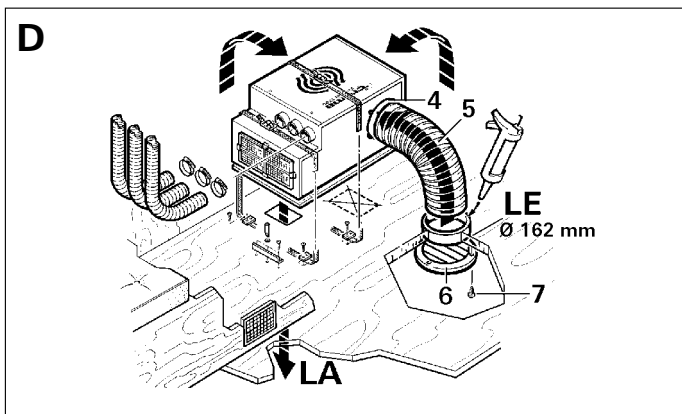
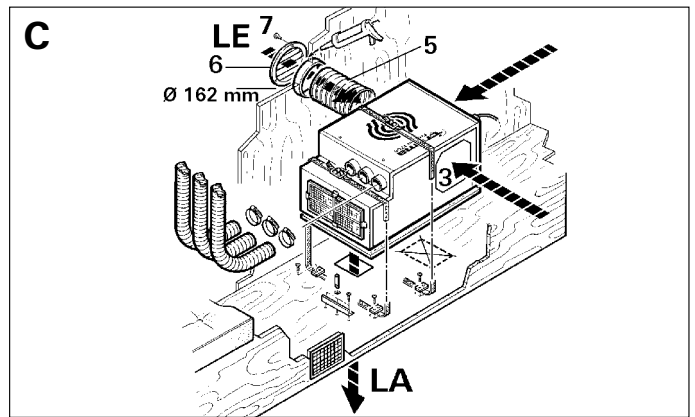
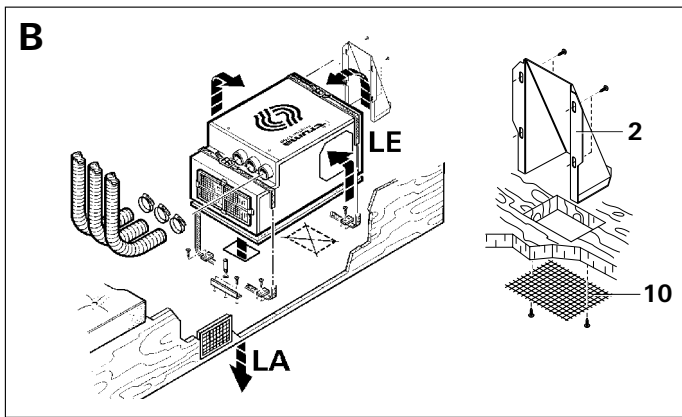
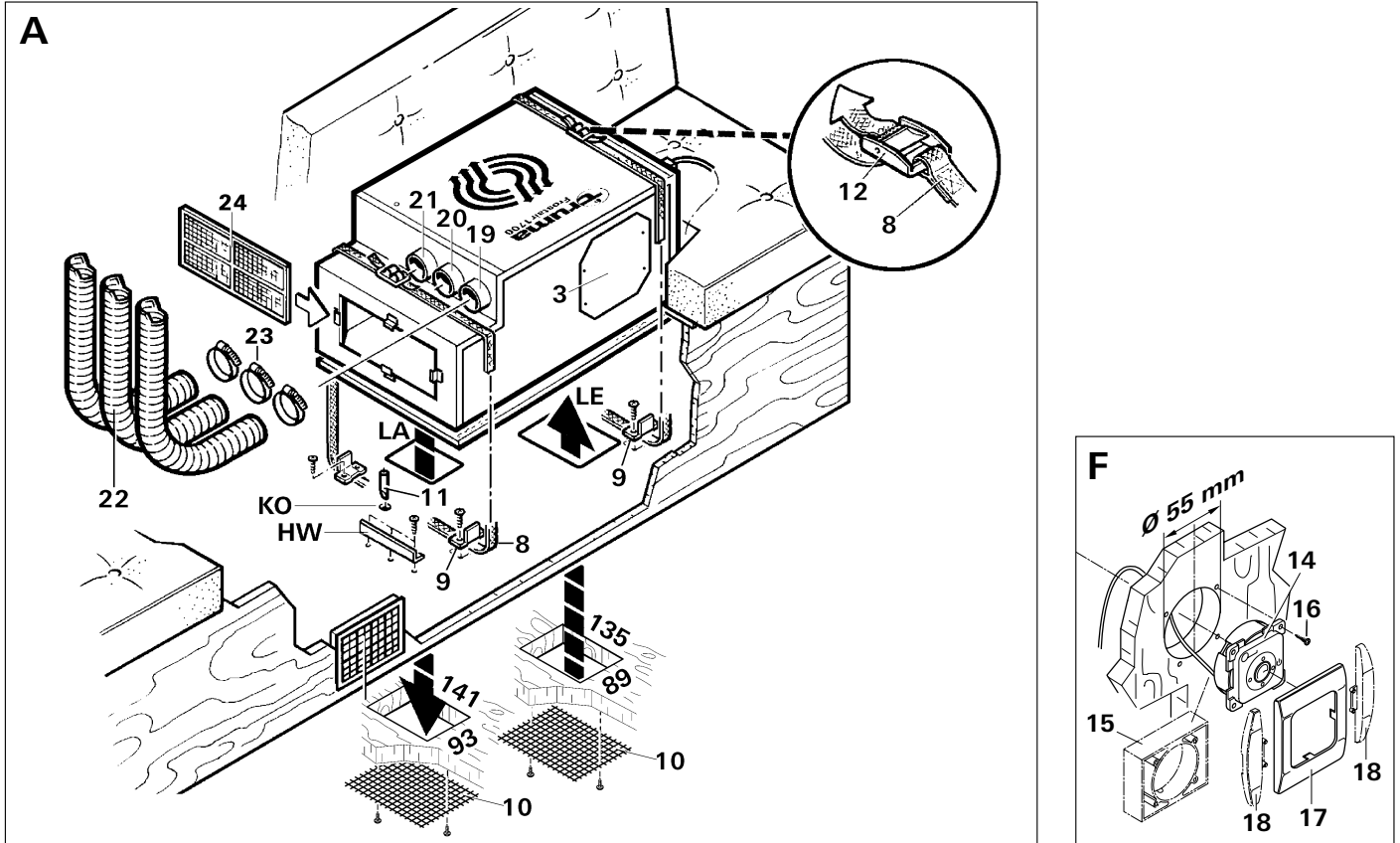
4. Kiinnitä pidikekulma (HW) kolmella ruuvilla. Aseta kiristysriihnat (8) kuvan osoittamalla tavalla ja kiinnitä neljällä toimitukseen sisältyvällä kiinnityskulmalla (9) kukin kahdella ruuvilla ajoneuvon lattiaan.

5. Kiinnitä suojaritilä (10) sopivilla ruuveilla tai kiinnittimillä (ei sisälly toimitukseen) alhaalta ajoneuvon lattiaan.

Laitetta asennettaessa on ehdottomasti varmistettava, että lauhdeveden poistoputki ei taitu. Muussa tapauksessa on olemassa epätiivyyksien vaara ja lauhdevettä voi päästä ajoneuvoon!

6. Työnnä toimitukseen sisältyvä lauhdevesiletku (11) laitteen alasivulla olevaan metalliputkeen ja aseta ilmastointilaitteeseen asennustilaan niin, että laitteen pohjassa olevat aukot sijaitsevat tarkalleen ajoneuvon lattiasse olevien aukkojen yläpuolella.

Moitteettoman ilmankierokulun varmistamiseksi on laitteen pohjassa ja



ajoneuvon lattiassa olevien aukkojen oltava täsmälleen päällekkäin. Ellei näin ole, ei laitteen virheetöntä toimintaa voida taata!

7. Kiinnitä ilmastointilaitte kirstyshihnoilla. Ohjaa kirstyshihnat (8) kuvan mukaisesti sidemuhvin (12) kautta ja kiristä.

4 Infrapuna-vastaanotimen asentaminen

Vastaanotin (14) asennetaan esimerkiksi vaatekaappiin niin, että kauko-ohjain voidaan kohdistaa esteettömästi sitä kohti (liitoskaapelin pituus 3 m). Tarvittaessa voidaan toimittaa 3 m:n pituinen kaapelinjatke (tuote-nro 40040-54400)

Huomaa: Ellei vastaanotinta voida asentaa rappaoksen alle, Truma toimittaa tilauksesta päälleasennettavan kehiksen (15 – tuote-nro 40000-52600) lisävarusteena.

Kuva F: Poraa Ø 55 mm:n suuruinen reikä. Ohjaa kaapeli taakse ja kiinnitä vastaanotin 4 ruuvilla (16). Työnnä sen jälkeen suojakehyks (17) paikalleen, asenna kaapeli ilmastointilaitteeseen ja työnnä laitteen takasivuun.

Huomaa: Suojakehykseen Truma toimittaa lisävarusteita sarjan sivuosia (18 – Tuote-nro 34000-61200).

5 Sähköliitäntä 230 V

Varoitus: Sähköliitännän saa tehdä vain sähköalan ammattilainen (Saksassa esim. VDE 0100, osan 721 mukaisesti)! Tässä annettuja ohjeita ei ole tarkoitettu sähköasennusohjeiksi asiantuntemattomalle, vaan niiden tarkoituksena on antaa lisätietoja paikalle kutsutulle sähköasentajalle!

Muodosta yhteys verkkoon 150 cm pituisen liitoskaapelin kautta yhteen ajoneuvossa 10 A:lla suojattuun johtoon.

Suorita liitännät huolellisesti oikeita kaapelivärejä noudattaen!

Kaikki kaapelit on varmistettava pinteillä!

Huolto- tai korjaustöitä varten on ajoneuvossa oltava mahdollisuus kaikkien napojen erottamiseen verkosta vähintään 3 mm:n kosketusetäisyydellä.

6 Kylmälaman jakamisen ja kiertoilman takaisinohjaus

Kylmälaman jakaminen

Laitteen kylmäilmaistukat (19, 20 + 21) on tarkoitettu kylmäilmaputkelle KR 65 Ø 65 mm. Putket kiinnitetään laitteeseen pinteillä (23 – lisävaruste tuote-nro 39050-71800).

Kaikkiin kolmeen kylmäilmaistukkaan tulee liittää KR 65 Ø 65 mm:n putki vähintään yhdellä poistolla.

Työnnä ilmaputket (22) laitteen kylmäilmaistukoiden yli, kiinnitä pinteillä (23 – lisävaruste tuote-nro 39050-71800) ja asenna nousevassa suunnassa laitteesta ilmanpoistosuuttimiin.

Tärkeitä ohjeita: Kylmälaman jakelu tehdään kaikille ajoneuvotyypeille yksilöllisesti rakennusyksikköperiaatteella. Sitä varten on käytettävissä laaja valikoima lisävarusteita (katso esite).

Parhaan mahdollisen jäähdystystehon saavuttamiseksi suosittelemme:

1. asentamaan ilmanpoistosuuttimet ajoneuvon yläosaan (katso asennusesimerkki)
2. käyttämään yhteensä enintään 15 m ilmaputkea kylmälaman jakamiseen
3. yhdistämään pisin ilmaputki (enint. 8 m) yhteeseen (19), koska siinä on suurin ilmanläpikuku.
4. asentamaan ilmaputket mahdollisimman lyhyiksi ja suorassa linjassa ilmanpoistosuuttimiin.
5. lauhdeveden välttämiseksi asentamaan kylmäilmaputket etäälle lämpölähteistä (esim. jääkaapin tausta).

Kiertoilman takaisinohjaus

Laite imee kiertoilman takaisin, joko ylimääräisen ilmaritilän kautta, (1 – lisätarvike tuote-nro 40040-29200) esim. varastokaapin seinässä tai usean pienemmän aukon kautta joiden yhteispinta-ala on vähintään 300 cm².

Tärkeä ohje: Moitteettoman ilmanvaihdon aikaansaamiseksi on tuuletus ajoneuvon sisätilasta asennustilaan sijoitettava laitteen välittömään läheisyyteen. Tarvittaessa on

kiinnitettävä suojukset niin että varastoidut tavarat eivät estä kiertoilman takaisinvirtauusta.

7 Toiminnan tarkastus/kauko-ohjauksen pidike

Sijoita kauko-ohjauksen pidike mahdollisimman lähelle vastaanotinta (14) niin että ilmastointilaitetta voidaan käyttää ilman että kauko-ohjaus otetaan pidikkeestä.

Päätteeksi on kaikki laitteen toiminnot tarkastettava käyttöohjeen mukaisesti.

Käyttöohje ja täytetty takuukortti on annettava ajoneuvon omistajalle.

Valmistajan takuuservitys

1. Takuutapaus

Valmistaja antaa takuun laitteessa ilmeneville vioille, jotka on johdettavissa materiaalitai valmistusvirheeseen. Lisäksi voimassa on lainmukaiset myyjän vastuut.

Takuu ei kata

- kulumisosia eikä luonnollista kulumista,
- vikoja, jotka aiheutuvat muiden kuin alkuperäisten Truma-osien käytöstä laitteissa,
- Truman asennus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättämisestä aiheutuneita vikoja,
- epäasianmukaisesta käsittelystä aiheutuneita vikoja,
- vikoja, jotka aiheutuvat epäasianmukaisesta kuljetuspakkauksesta, joka ei ole Truman toimeksiantama.

2. Takuun kattavuus

Takuu koskee kohdassa 1 määritellyjä vikoja, jotka ilmenevät 24 kuukauden kuluessa kaupan solmimisesta myyjän ja käyttäjän välillä. Valmistaja korjaa kyseiset viat tai puutteet oman valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla viallisen tuotteen. Valmistajan suorittaman takuukorvauksen jälkeen ei korjattujen tai vaihdettujen osien takuu-aika ala uudestaan, vaan vanha takuu-aika jatkuu. Piemmälle menevät vaatimukset, erityisesti ostajan tai kolmannen osapuolen vahingonkorvausvaatimukset on pois suljettu. Tuotevasto ulain

määräykset ovat kuitenkin voimassa.

Truman tehtaalla asiakaspalvelun käyttökuluista - erityisesti kuljetus-, työ- ja materiaalikuluista - vastaa valmistaja silloin, kun asiakaspalvelua on tarvittu takuuseen sisältyvien vikojen korjaamiseen ja kun asiakaspalvelua käytetään Saksassa. Takuu ei kata ulkomaisia asiakaspalveluja.

Laitteen hankalasta irrottamisesta ja asennuksesta aiheutuneet lisäkulut (esim. huonekalutai korin osien purkamisen) eivät sisälly takuuseen.

3. Laitteen toimittaminen takuuhuoltoon

Valmistajan osoite: Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG, Wernher-von-Braun-Straße 12, 85640 Putzbrunn, Saksa. Saksassa on häiriöistä aina tehtävä ilmoitus Trumahuoltokeskukseen valmistajan tehtaalle; ulkomailla käytävissäsi on kulloinkin huollon yhteistyökumppani (katso osoiteluettelo). Valitukset on eriteltävä tarkasti. Lisäksi on esitettävä asianmukaisesti täytetty takuuasiakirja tai ilmoitettava laitteen valmistusnumero sekä ostopäivä.

Kuljetusvaurioiden välttämiseksi saa laitteen lähettää vain Saksan Trumahuoltokeskuksen luvalla tai ulkomailla kunkin maan valtuutetun huoltopalveluliikkeen luvalla. Muussa tapauksessa lähettäjä kantaa vastuun mahdollisesti syntyvistä kuljetusvaurioista.

Lähetysten tulee tavallisesti tapahtua Trumalta saatavassa erityisessä lähetyslaatikossa huolintarahtina. Jos kyseessä on takuuehtojen mukainen virhe, tehdas maksaa kuljetuskulut tai lähetyksestä ja palautuksesta aiheutuvat kulut. Jos kyseessä ei ole takuuasia, valmistaja ilmoittaa tästä sekä asiakkaan osaksi tulevista korjauskuluista asiakkaalle; tällaisessa tapauksessa asiakas maksaa myös lähetykskulut.

Mobiler Werkskundendienst

- (D)** In Deutschland stehen 30 Service-Techniker für Kundendienst, Prüfung der Gasanlagen und Reparatur zu Ihrer Verfügung - selbstverständlich auch nach Ablauf der Garantiezeit. Die Zentrale beordert den nächstgelegenen Truma-Techniker auf kürzestem Anfahrtsweg zu Ihnen.

Bitte setzen Sie sich mit der Service-Zentrale in Putzbrunn in Verbindung oder benutzen Sie die Kundendienst-Anforderungskarte (letzte Umschlagseite).

Telefon (089) 4617-142
Telefax (089) 4617-159
e-mail: info@truma.com
http://www.truma.com

Technische Beratung:
Telefon (089) 4617-141 oder -147

Internationaler Service und Vertrieb

- (A)** Verkauf und Service für Freizeitfahrzeuge:

Globus Mobil Park, 8942 Wörschach 300,
 Tel. 0043 (0)3682 241 60, Fax 0043 (0)3682 241 06

K. Hofer Ges. m.b.H. & Co KG, Erdbergstraße 34, 1030 Wien,
 Tel. 0043 (0)1 715 11 75, Fax 0043 (0)1 712 50 22

Wohnmobil-Handels-Center-Innsbruck-GmbH,
 Josef-Wilberger-Str. 45, 6020 Innsbruck,
 Tel. 0043 (0)512 20 50 11, Fax 0043 (0)512 205 01 14

Wohnwagen Pusch, Linzer Straße 138, 4810 Gmunden,
 Tel 0043 (0)7612 67 94 50, 0043 (0)7612 676 00

- (A)** Verkauf und Service für Nutzfahrzeuge:

Geissler GmbH, Neusarling 127, 3373 Kemmelbach/Ybbs,
 Tel. 0043 (0)7412 522 25, Fax 0043 (0)7412 522 25 17

Karl Krammer GmbH, Triester Str. 204, 1232 Wien,
 Tel. 0043 (0)1 667 15 75, Fax 0043 (0)1 667 15 75 15

Wölfel GmbH, Bosch-Dienst, Industriezentrum NÖ-Süd,
 Straße 3, 2355 Wr. Neudorf,
 Tel. 0043 (0)2236 624 31, Fax 0043 (0)2236 62 43 15 19

- (AUS)** Dometic Pty Ltd, 6 Treforest Drive, Clayton, Vic. 3168,
 Tel. 0061 (0)3 95 45 56 55, Fax 0061 (0)3 95 45 59 66

- (B)** Gautzsch Gimeg N.V., Drie Sleutelsstraat 74, 9300 Aalst,
 Tel. 0032 (0)53 70 66 77, Fax 0032 (0)53 21 61 62

- (BY)** Tachograph Ltd., P. Brovki Str. 15, 220072 Minsk,
 Tel. 00375 (0)17 22 66 82 02, Fax 00375 (0)17 21 00 03 86

- (CH)** Selzam AG, Harzachstrasse 8, 8404 Winterthur,
 Tel. 0041 (0)52 233 25 21, Fax 0041 (0)52 232 97 15

- (CZ)** KOV, Karosárna a slévárna, Sokolská 615, 28101 Velim,
 Tel. 00420 (0)321 76 35 58, Fax 00420 (0)321 76 33 37

- (DK)** A. C. Lemvig-Müller, Kronprinsessegade 26, 1306 Kopenhagen K.,
 Tel. 0045 33 11 05 32, Fax 0045 33 11 95 97

- (E)** Stimme, S.L., Poligono Industr. Mediterraneo,
 Calle Ildefonso Carrascosa 2, 46560 Massalfassar (Valencia),
 Tel. 0034 961 40 00 58, Fax 0034 961 40 24 62

- (EST)** Parkli HL, Mustjõe 39, 10617 Tallinn,
 Tel. 00372 655 00 00, Fax 00372 656 26 30

- (F)** Euro Accessoires, ZAE Parc de Champagne – B.P. 89,
 07303 Tournon-sur-Rhône Cédex,
 Tel. 0033 (0)4 75 06 92 92, Fax 0033 (0)4 75 06 92 96

- (FIN)** Kehä Caravan Tukku Oy, Koskelontie 15, 02920 Espoo,
 Tel. 00358 (0)9 84 94 30 34, Fax 00358 (0)9 84 94 30 30

- (GB)** Truma (UK) Limited, Truma House, Eastern Avenue,
 Burton Upon Trent, Staffordshire, DE13 0BB,
 Tel. 0044 (0)1283 52 82 01, Fax 0044 (0)1283 52 82 02

- (GR)** G. Bournas - G. Efthimiou O.E., P. Ralli 36 & Ag. Annis,
 12241 Egaleo - Athen,
 Tel. 0030 (0)1 346 14 14, Fax 0030 (0)1 342 34 03

- (H)** Virág Trans Bt., újhegyi út 7, 1108 Budapest,
 Tel. 0036 (0)1 263 14 66, Fax 0036 (0)1 261 32 49

- (HR)** Klimamobil, Štefanovečki zavoј 17a, 10040 Zagreb,
 Tel. 00385 (0)1 291 01 43, Fax 00385 (0)1 295 05 21

- (I)** Dimatec S.p.A., Via Galileo Galilei, 7, 22070 Guanzate (CO),
 Tel. 0039 031 352 90 61, Fax 0039 031 352 96 89

- (IS)** Afl-Húsbílar ehf., Gránufélagsgata 49, 600 Akureyri,
 Tel. 00354 462 79 50, Fax 00354 461 26 80

Bilaraf Ltd., Audbrekka 20, 200 Kópavogur,
 Tel. 00354 564 04 00, Fax 00354 564 04 04

- (J)** Carac Industry Co., Ltd., 1-4-2 Heiwadai, Nerimaku,
 Tokyo 179-0083,
 Tel. 0081 (0)3 3931 02 20, Fax 0081 (0)3 3931 07 06

- (L)** Ets Geiben s.à.r.l., 260, route d'Esch, 4451 Belvaux,
 Tel. 00352 59 15 19, Fax 00352 59 44 55

- (LT)** Autokurtas, Lazdijų str. 20, 3018 Kaunas,
 Tel. 00370 (0)7 39 10 90, 00370 (0)7 39 14 54

- (N)** Neptus A.S., Bruksveien 17, 1390 Vollen,
 Tel. 0047 66 75 99 50, Fax 0047 66 75 99 51

- (NL)** Gautzsch Gimeg B.V., Strijkviertel 25, 3454 PH De Meern,
 Tel. 0031 (0)30 662 95 22, Fax 0031 (0)30 666 53 97

- (NZ)** Leisure Appliances New Zealand Ltd, 58 Kemp Street, Kilbirnie,
 Wellington, Tel. 0064 (0)4 387 42 00, Fax 0064 (0)4 387 42 02

Serada Marine & Leisure Ltd, 8 Greenmount Drive, East Tamaki,
 Auckland, Tel. 0064 (0)9 273 89 09, Fax 0064 (0)9 273 89 10

- (P)** J.C.L. Andrade, Lda., Apartado 719, Lugar do Padrao, E.N. 327 -
 S. Miguel do Souto, 4524-906 Souto V.F.R., Sta. Maria da Feira,
 Tel. 00351 25 680 10 34, Fax 00351 25 680 14 88

Marcampo - Artigos de Campismo, Lda.,
 Av. Almirante Gago Coutinho, 56D, 1700-031 Lissabon,
 Tel. 00351 21 848 67 76, Fax 00351 21 847 06 99

- (PL)** Truma Polska Sp. z o.o., ul. Kuczkowskiego 3/2U, 31-619 Krakau,
 Tel. 0048 (0)12 641 02 41, Fax 0048 (0)12 641 02 41

- (RUS)** Comapnija Poliauto, Hawskaja str. 3, ab 3., 113162 Moskau,
 Tel. 007 (0)95 232 00 39, Fax 007 095 958 27 57

- (S)** Alde International Systems AB, Wrangels Allé 90, 29111 Färlöv,
 Kristianstad, Tel. 0046 (0)44 712 74, Fax 0046 (0)44 718 48

- (SLO)** Prebil d.o.o., Opekarska 14, 1000 Ljubljana,
 Tel. 0038 (0)61 542 63 70, Fax 0038 (0)61 542 63 71

- (SK)** Tamex spol. s r.o., Kováčsova č. 359, 85110 Bratislava,
 Tel. 00421 (0)2 44 45 49 20, Fax 00421 (0)2 44 45 49 35

- (TR)** Karyat Karavan Yat San. Tic. Ltd. Sti.,
 Kuşdili Cad. Efes İşhane Kat: 3, No: 171 Kadıköy, 81310 Istanbul,
 Tel. 0090 (0)216 418 73 96, Fax 0090 (0)216 418 73 97